

## Birth of Messiah

Isa 7:14 Therefore the Lord himself shall give you a sign; Behold, a virgin shall conceive, and bear a son, and shall call his name Immanuel.

Mic 5:2 But thou, Bethlehem Ephratah, *though* thou be little among the thousands of Judah, *yet* out of thee shall he come forth unto me *that is* to be ruler in Israel; whose goings forth *have been* from of old, from everlasting.

Mt 1:18-25 <sup>18</sup> Now the birth of Jesus Christ was on this wise: When as his mother Mary was espoused to Joseph, before they came together, she was found with child of the Holy Ghost. <sup>19</sup> Then Joseph her husband, being a just *man*, and not willing to make her a public example, was minded to put her away privately <sup>20</sup> But while he thought on these things, behold, the angel of the Lord appeared unto him in a dream, saying, Joseph, thou son of David, fear not to take unto thee Mary thy wife: for that which is conceived in her is of the Holy Ghost. <sup>21</sup> And she shall bring forth a son, and thou shall call his name JESUS: for he shall save his people from their sins.

<sup>22</sup> Now all this was done, that it might be fulfilled which was spoken of the Lord by the prophet, saying, <sup>23</sup> Behold, a virgin shall be with child, and shall bring forth a son, and they shall call his name Emmanuel, which being interpreted is, God with us. <sup>24</sup> Then Joseph being raised from sleep did as the angel of the Lord had bidden him, and took unto him his wife: <sup>25</sup> And knew her not till she had brought forth her firstborn son: and he called his name JESUS.

Luke 2:1-20 <sup>1</sup> And it came to pass in those days, that there went out a decree from Caesar Augustus, that all the world should be taxed. <sup>2</sup> (*And this taxing was first made when Cyrenius was governor of Syria.*) <sup>3</sup> And all went to be taxed, every one into his own city. <sup>4</sup> And Joseph also went up from Galilee, out of the city of Nazareth, into Judaea, unto the city of David, which is called Bethlehem; (because he was of the house and lineage of David:) <sup>5</sup> To be taxed with Mary his espoused wife, being great with child. <sup>6</sup> And so it was, that, while they were there, the days were accomplished that she

## Рождение Мессии

### **Книга Пророка Исаии - Глава 7:14**

14 Итак Сам Господь даст вам знамение: се, Дева во чреве примет и родит Сына, и нарекут имя Ему: Еммануил.

### **Книга Пророка Михея - Глава 5:2**

2 И ты, Вифлеем-Ефрафа, мал ли ты между тысячами Иудиными? из тебя произойдет Мне Тот, Который должен быть Владыкою в Израиле и Которого происхождение из начала, от дней вечных.

### **От Матфея святое благовествование - Глава 1:18-25**

18 Рождество Иисуса Христа было так: по обручении Матери Его Марии с Иосифом, прежде нежели сочтались они, оказалось, что Она имеет во чреве от Духа Святаго.

19 Иосиф же муж Ее, будучи праведен и не желая огласить Ее, хотел тайно отпустить Ее.

20 Но когда он помыслил это, - се, Ангел Господень явился ему во сне и сказал: Иосиф, сын Давидов! не бойся принять Марию, жену твою, ибо родившееся в Ней есть от Духа Святаго;

21 родит же Сына, и наречешь Ему имя Иисус, ибо Он спасет людей Своих от грехов их.

22 А все сие произошло, да сбудется реченное Господом через пророка, который говорит:

23 се, Дева во чреве примет и родит Сына, и нарекут имя Ему Еммануил, что значит: с нами Бог.

24 Встав от сна, Иосиф поступил, как повелел ему Ангел Господень, и принял жену свою,

25 и не знал Ее. Как наконец Она родила Сына Своего первенца, и он нарек Ему имя: Иисус.

### **От Луки святое благовествование - Глава 2:1-20**

1 В те дни вышло от кесаря Августа повеление сделать перепись по всей земле.

2 Эта перепись была первая в правление Квириния Сирию.

3 И пошли все записываться, каждый в свой город.

4 Пошел также и Иосиф из Галилеи, из города Назарета, в Иудею, в город Давидов, называемый Вифлеем, потому что он был из дома и рода Давидова,

5 записаться с Мариною, обрученною ему женою, которая была беременна.

should be delivered. <sup>7</sup> And she brought forth her firstborn son, and wrapped him in swaddling clothes, and laid him in a manger; because there was no room for them in the inn.

<sup>8</sup> And there were in the same country shepherds abiding in the field, keeping watch over their flock by night. <sup>9</sup> And, lo, the angel of the Lord came upon them, and the glory of the Lord shone round about them: and they were sore afraid. <sup>10</sup> And the angel said unto them, Fear not: for, behold, I bring you good tidings of great joy, which shall be to all people. <sup>11</sup> For unto you is born this day in the city of David a Saviour, which is Christ the Lord. <sup>12</sup> And this *shall be* a sign unto you; Ye shall find the babe wrapped in swaddling clothes, lying in a manger. <sup>13</sup> And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host praising God, and saying, <sup>14</sup> Glory to God in the highest, and on earth peace, good will toward men. <sup>15</sup> And it came to pass, as the angels were gone away from them into heaven, the shepherds said one to another, Let us now go even unto Bethlehem, and see this thing which is come to pass, which the Lord hath made known unto us.

<sup>16</sup> And they came with haste, and found Mary, and Joseph, and the babe lying in a manger. <sup>17</sup> And when they had seen *it*, they made known abroad the saying which was told them concerning this child. <sup>18</sup> And all they that heard *it* wondered at those things which were told them by the shepherds. <sup>19</sup> But Mary kept all these things, and pondered *them* in her heart. <sup>20</sup> And the shepherds returned, glorifying and praising God for all the things that they had heard and seen, as it was told unto them.

6 Когда же они были там, наступило время родить Ей; 7 и родила Сына своего Первенца, и спеленала Его, и положила Его в ясли, потому что не было им места в гостинице.

8 В той стране были на поле пастухи, которые содержали ночную стражу у стада своего.

9 Вдруг предстал им Ангел Господень, и слава Господня осияла их; и убоялись страхом великим.

10 И сказал им Ангел: не бойтесь; я возвещаю вам великую радость, которая будет всем людям:

11 ибо ныне родился вам в городе Давидовом Спаситель, Который есть Христос Господь;

12 и вот вам знак: вы найдете Младенца в пеленах, лежащего в яслях.

13 И внезапно явилось с Ангелом многочисленное воинство небесное, славящее Бога и взывающее:

14 слава в вышних Богу, и на земле мир, в человеках благоволение!

15 Когда Ангелы отошли от них на небо, пастухи сказали друг другу: пойдем в Вифлеем и посмотрим, что там случилось, о чем возвестил нам Господь.

16 И, поспешив, пришли и нашли Марию и Иосифа, и Младенца, лежащего в яслях.

17 Увидев же, рассказали о том, что было возвещено им о Младенце Сем.

18 И все слышавшие дивились тому, что рассказывали им пастухи.

19 А Мария сохраняла все слова сии, слагая в сердце Своем.

20 И возвратились пастухи, славя и хваля Бога за все то, что слышали и видели, как им сказано было.